

Miter Saw Stand

(Model SM105WS)

INSTRUCTION MANUAL



PART NO. 636448-00 Copyright © 2005 DELTA MACHINERY

Sept. 2005

PRINTED IN CHINA



To learn more about DELTA MACHINERY
visit our website at: www.deltamachinery.com.

For Parts, Service, Warranty or other Assistance,

please call **1-800-223-7278** (In Canada call **1-800-463-3582**).

TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	2
SAFETY GUIDELINES	3
GENERAL SAFETY RULES	3
CARTON CONTENTS	4
PREPARATION	4
ASSEMBLY	4
OPERATION	5
SERVICE	7
WARRANTY	7
SERVICE CENTER LOCATIONS	8

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

▲ WARNING Read and understand all warnings and operating instructions before using any tool or equipment. When using tools or equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury. Improper operation, maintenance or modification of tools or equipment could result in serious injury and property damage. There are certain applications for which tools and equipment are designed. Delta Machinery strongly recommends that this product NOT be modified and/or used for any application other than for which it was designed.

If you have any questions relative to its application DO NOT use the product until you have contacted Delta Machinery and we have advised you.

Online contact form at www.deltamachinery.com

Postal Mail: Technical Service Manager
Delta Machinery
4825 Highway 45 North,
P.O.BOX 2468,
Jackson, TN 38305-2468

(IN CANADA: 125 Mural St. Suite 300, Richmond Hill, ON, L4B 1M4)

Information regarding the safe and proper operation of this tool is available from the following sources:

Power Tool Institute
1300 Sumner Avenue, Cleveland, OH 44115-2851
www.powertoolinstitute.org

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting **YOUR SAFETY** and **PREVENTING PROBLEMS**. The symbols below are used to help you recognize the nature of the hazard.



- ▲ DANGER** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
- ▲ WARNING** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
- ▲ CAUTION** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
- CAUTION** Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

GENERAL SAFETY RULES



▲ WARNING **READ AND UNDERSTAND ALL WARNINGS AND OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS MITER SAW STAND ACCESSORY.** Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury or property damage.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

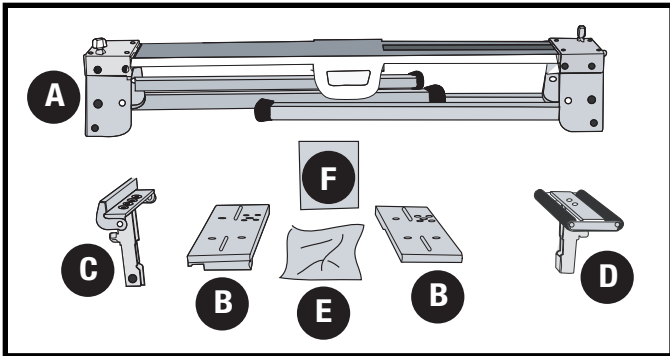
1. **ALWAYS READ AND UNDERSTAND ALL** instructions in the **INSTRUCTION MANUAL** that came with your miter saw before using this miter saw stand with your miter saw.
2. **KEEP WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite accidents. **BE SURE** to setup the stand in an area that allows for unobstructed handling of the workpieces you are planning to support with the stand.
3. **DON'T USE IN DANGEROUS ENVIRONMENT.** Don't use this stand or your miter saw in damp or wet locations, or expose them to rain. Keep work area well lighted.
4. **DO NOT LEAVE STAND OUTDOORS.** Always store the stand indoors after & between each use.
5. **ALWAYS UNPLUG POWER CORD** on miter saw before assembling the miter saw to, repositioning the miter saw on, and removing the miter saw from the stand.
6. **ALWAYS UNPLUG THE MITER SAW** and **REMOVE WORKPIECES** before making adjustments to the extension arms and workpiece stops.
7. **NEVER TRY TO OPERATE THE SUPPORT RELEASE HANDLES** while standing at the front of the miter saw. **ALWAYS GO AROUND TO THE BACK** of the miter saw to operate the release handles for the supports.
8. **ALWAYS UNPLUG THE MITER SAW AND REMOVE** the miter saw from the stand before relocating the stand and miter saw to a new work location. **ALWAYS LIFT THE STAND OFF THE GROUND** to move it to a new location, **NEVER** attempt to slide the stand to a new location.
9. **NEVER STAND OR SIT ON THE STAND.** Serious injury could occur if the miter saw is tipped or if the miter saw is unintentionally contacted during operation.
10. **BEFORE MAKING THE CUT ON YOUR WORKPIECE** make sure that before, during and after the cut is made that the stand is stable and both pieces are adequately supported by the miter saw and the stand. **DO NOT UNDER ANY CIRCUMSTANCES** make a cut on a workpiece that would make this stand or the workpiece unstable after the cut is made.
11. **CHECK DAMAGED PARTS. NEVER ATTACH AND USE** a miter saw with this stand if the miter saw is damaged in any way.
12. **NEVER ATTEMPT TO MAKE REPAIRS** to a damaged part. **ALWAYS RETURN THE MITER SAW STAND** to an authorized service center to have repairs made to the miter saw stand.
13. **ALWAYS SETUP THE MITER SAW STAND ON A LEVEL AND STABLE SURFACE.** It is unsafe to use any miter saw stand when setup on an uneven or unstable surface.
14. **CHECK TO BE SURE THAT THE LEGS ARE SECURELY LOCKED** before assembling any miter saw to the stand.
15. **USE ONLY** the miter saw supports shipped with the stand to secure any miter saw to the stand. **USE** of any other means of fastening a miter saw to the stand is **NOT** recommended and will void the warranty for the miter saw stand.
16. **THIS** miter saw stand is designed to support miter saws **ONLY**. It is designed to support 500 lbs. safely. **DO NOT** overload this stand. **DO NOT** make any modifications to this stand since it may reduce the load that the stand can safely support.
17. **SECURELY FASTEN** your miter saw to the stand supports and make sure the supports are securely fastened to the stand before each use of your miter saw with this stand.
18. **ALWAYS UNPLUG THE MITER SAW** and remove the miter saw from the stand before folding up the stand for storage.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.
Refer to them often
and use them to instruct others.

CARTON CONTENTS

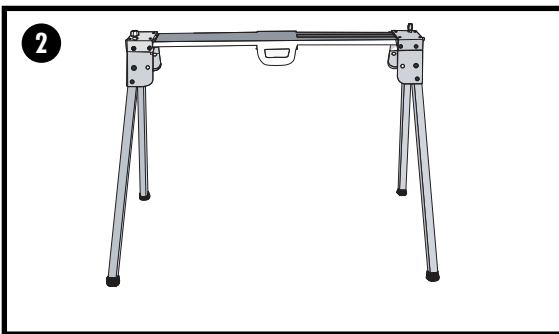
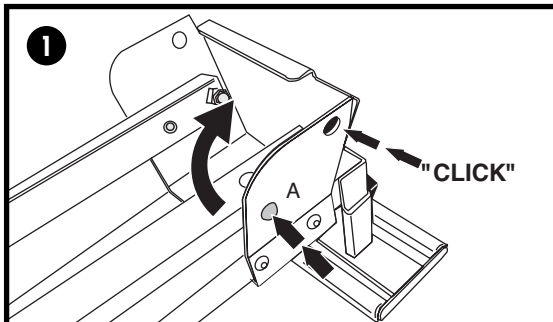
THE PACKAGE SHOULD CONTAIN THE FOLLOWING PARTS.

- A - MITER STAND ASSEMBLY
- B - 2 PLATFORM SUPPORTS
- C - FIXED SUPPORT ASSEMBLY
- D - ROLLER SUPPORT ASSEMBLY
- E - HARDWARE BAG
- F - INSTRUCTION MANUAL



1. Preparation (Fig 1 & 2)

Lay the miter saw on the floor with the legs on top. Push the locking pin and pull each leg up until the locking pin (A) clicks into the detent. Lift the stand by the center beam and place it in an upright position. The stand should be stable and should not rock. Check the legs to be sure that the locking pins have engaged and the legs are firmly held in place.



ASSEMBLY

ASSEMBLY TOOLS REQUIRED (NOT SUPPLIED):

- Adjustable Wrench
- Phillips Screwdriver

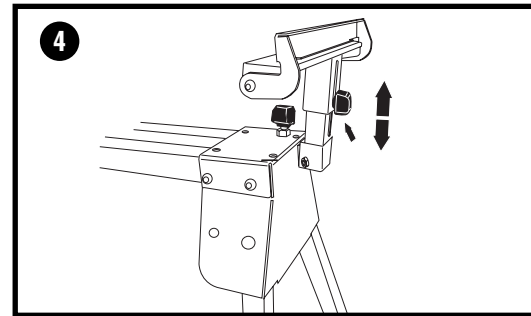
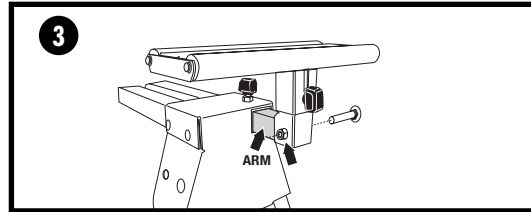
APPROXIMATE ASSEMBLY TIME: 15 minutes

CAUTION CHECK TO BE SURE THAT THE LEGS ARE SECURELY LOCKED before assembling any miter saw to the stand.

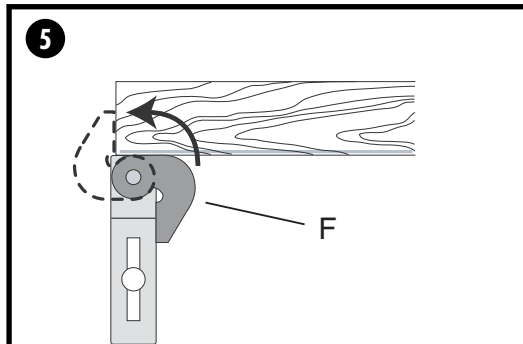
2. ATTACHING THE WORK STOP & ROLLER SUPPORT

The support is to be attached to the extension arm using the lock nut and carriage bolt provided. (Fig 3) Loosen the knobs above the legs to allow the extension arms to be pulled out from each end of the main support beam. The work stop can be installed at the end of the extension arms. (Fig 4)

3. Adjust the height of the support by loosening the locking knob and raise or lower the top surface to align with a straight edge or level to the saw table. Tighten the locking knob. (Fig 3)



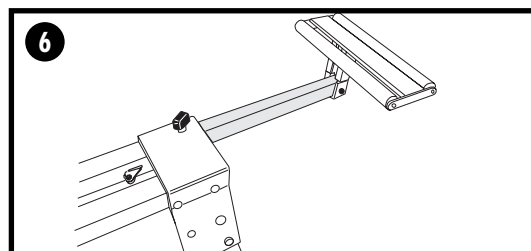
4. The length stop (F) may be rotated up to serve as a length stop or hold the end of long work pieces. (Fig 5)



5. Adjustable Length Extension arm

To lengthen the support surface, turn the Lock Knob counterclockwise to release the extension arm. Pull the extension arm out to the desired length. Turn the knob clockwise to lock.

6. The extension arms are interchangeable, there are extension arm stops on the inside of the main beam to prevent unintentional removal of the extension arms, to remove the extension arms rotate the stop to allow the extension arms to be removed.

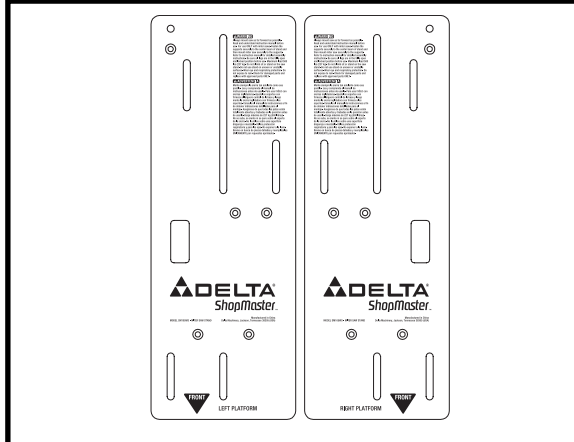


OPERATION

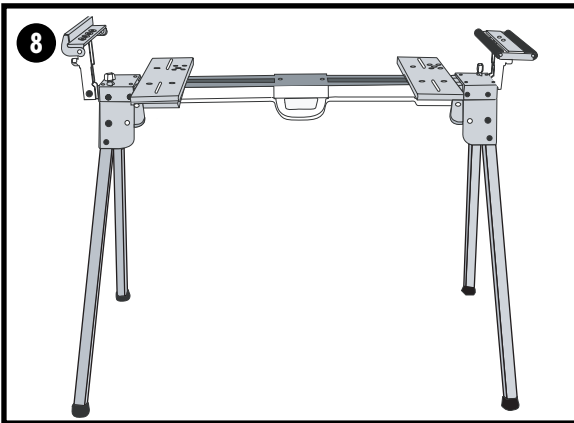
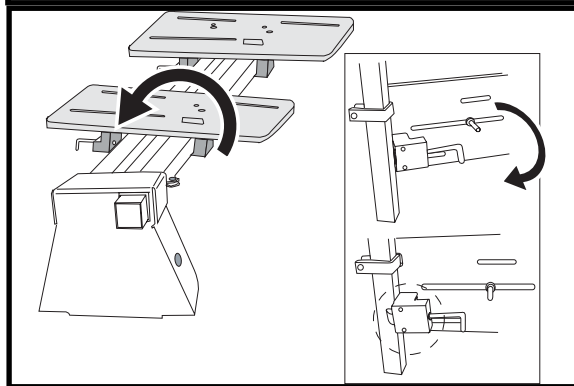
7. Attaching Platform Supports

Locate the two platform supports on the main support rails as shown in **Fig 7**. **NOTE!** The solid hook locator is placed under the front support rail. Rotate the platform back and down until the spring loaded latch snaps in place as shown in the underside view in the inset of **Fig. 7**.

CAUTION Make sure the supports are securely fastened to the stand before each use of your miter saw with this stand.

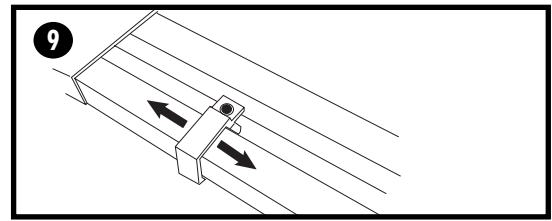


7

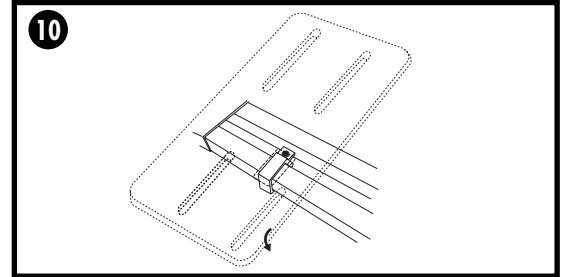


8. Locking Locator Clip (Fig 9)

The locking locator keeps the saw from sliding left or right during cutting operations. To move the clip, remove saw/mounting support assembly, loosen the screw in the end of the locator, slide it to the desired position and tighten the screw. The locator clip can be removed and re-attached to any of the center beams as required.



9. You can then remount the saw / mounting support in the new location taking care to align the rectangular hole in the mounting support with the locator clip. (**Fig 10**)

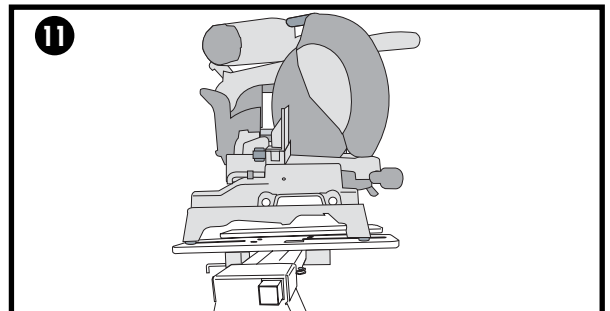


10. Miter Saw Mounting

CAUTION NEVER ATTACH AND USE a miter saw with this stand if the miter saw is damaged in any way.

Note! Prior to assembling your saw to the Miter Saw Stand, unplug the saw, lock the saw head in the down position.

- Place saw in operational position with blade facing you.
- Place the saw down on the two laminated supports. (**Fig 11**) Line the mounting holes up with the sets of holes that match your mounting hole arrangement. (There are a number of different combinations available on the mounting supports.) **Note:** The saw supports are right and left handed. Be sure to assemble the right support to the right side of the saw and the left support to the left side of the saw.

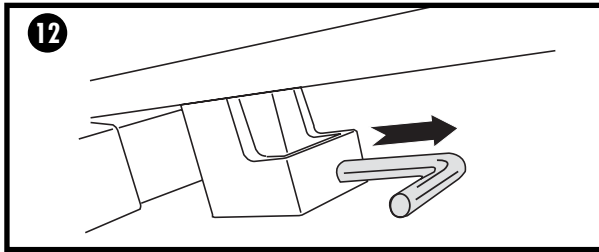


- Feed a Phillips head bolt up through the mounting support and through the mounting hole in each of the 4 locations required for your saw. **Note:** An extra Phillips head bolt with a 55 mm length has been provided for use as the forward right bolt for certain miter saws where clearance with the table is needed.
- Place a washer over the bolt & thread a nut onto the bolt to hold it in place.
- Feed bolts through the other bracket and feet of the saw as before. Ensure both brackets are parallel to each other and locked into position on the center beam, then finger tighten all four nuts to hold the saw to the mounting supports. Position the saw front to back so the back face of the saw fence is even with the back edge of the rollers and length stop. Tighten all bolts and be sure the saw is securely held in place before use. Do not over tighten the bolts.

CAUTION Do not use your miter saw with this stand if it cannot be fastened securely to this stand. Refer to the service section of this manual for contact information. Always mount the miter saw as far forward as possible.

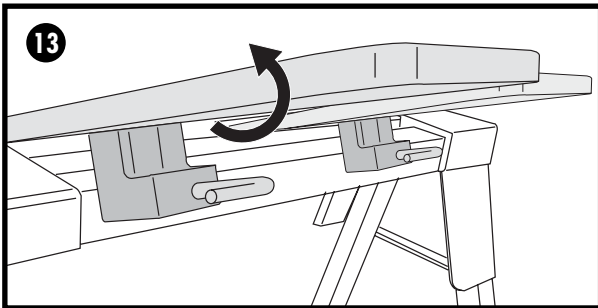
14. To remove the miter saw from the stand pull back on the locking levers beneath both mounting supports. (Fig 12)

Note! Prior to assembling your saw to the Miter Saw Stand, unplug the saw, lock the saw head in the down position.

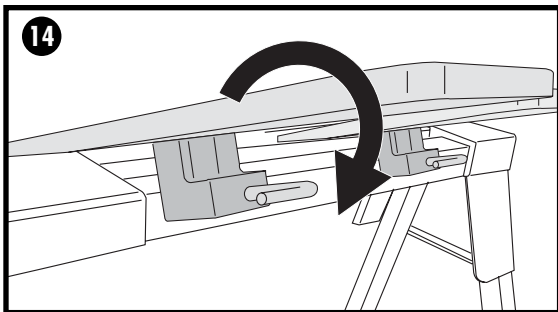


15. Rotate unit up as shown to clear the beam. (Fig 13)

⚠ CAUTION MITER SAWS CAN BE AWKWARD AND HEAVY. Be sure to have a firm grip and control of the Miter Saw and carefully remove it from the stand. If you need assistance get it.



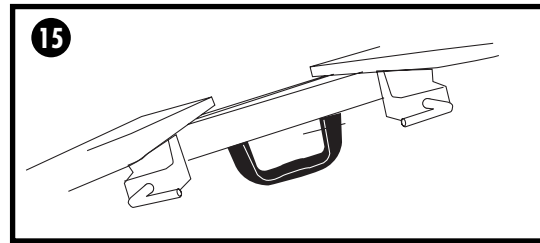
16. To replace the saw onto the stand, grasp and lift the saw with the mounting supports attached onto the center beam as shown. Locate the front locks into the front of the beam as shown and then rotate as indicated until the lock clicks in place. (Fig 14)



17. If adjustment of the saw is necessary, loosen the four bolts and adjust. Ensure that the saw is square with the brackets.
18. Tighten the four nuts holding the saw to the mounting supports securely.
19. Review and understand the operators instruction manual before using the unit.

Carry Handle (Fig 15)

A handle has been supplied to easily transport the Miter Saw Stand to and from the work area.



MAINTENANCE

KEEP MACHINE CLEAN

All plastic parts should be cleaned with a soft damp cloth. NEVER use solvents to clean plastic parts. They could possibly dissolve or otherwise damage the material.

LUBRICATION

Apply household floor paste wax to the stand weekly.

SERVICE



PARTS, SERVICE OR WARRANTY ASSISTANCE

All Delta Machines and accessories are manufactured to high quality standards and are serviced by a network of Porter-Cable - Delta Factory Service Centers and Delta Authorized Service Stations. To obtain additional information regarding your Delta quality product or to obtain parts, service, warranty assistance, or the location of the nearest service outlet, please call **1-800-223-7278** (In Canada call **1-800-463-3582**).

ACCESSORIES

A complete line of accessories is available from your Delta Supplier, Porter-Cable – Delta Factory Service Centers, and Delta Authorized Service Stations. Please visit our Web Site www.deltamachinery.com for a catalog or for the name of your nearest supplier.

▲ WARNING Since accessories other than those offered by Delta have not been tested with this product, use of such accessories could be hazardous. For safest operation, only Delta recommended accessories should be used with this product.

WARRANTY



Two Year Limited New Product Warranty

Delta will repair or replace, at its expense and at its option, any new Delta machine, machine part, or machine accessory which in normal use has proven to be defective in workmanship or material, provided that the customer returns the product prepaid to a Delta factory service center or authorized service station with proof of purchase of the product within two years and provides Delta with reasonable opportunity to verify the alleged defect by inspection. For all refurbished Delta product, the warranty period is 180 days. Delta may require that electric motors be returned prepaid to a motor manufacturer's authorized station for inspection and repair or replacement. Delta will not be responsible for any asserted defect which has resulted from normal wear, misuse, abuse or repair or alteration made or specifically authorized by anyone other than an authorized Delta service facility or representative. Under no circumstances will Delta be liable for incidental or consequential damages resulting from defective products. This warranty is Delta's sole warranty and sets forth the customer's exclusive remedy, with respect to defective products; all other warranties, express or implied, whether of merchantability, fitness for purpose, or otherwise, are expressly disclaimed by Delta.

PORTER-CABLE – DELTA SERVICE CENTERS

Parts and Repair Service for Porter-Cable - Delta Machinery are Available at These Locations

ARIZONA

Tempe 85282 (Phoenix)
2400 West Southern Avenue
Suite 105
Phone: (602) 437-1200
Fax: (602) 437-2200

CALIFORNIA

Ontario 91761 (Los Angeles)
3949A East Guasti Road
Phone: (909) 390-5555
Fax: (909) 390-5554

San Diego 92111
7638 Clairemnot Blvd.
Phone: (858) 277-9595
Fax: (858) 277-9696

San Leandro 94577 (Oakland)
3039 Teagarden Street
Phone: (510) 357-9762
Fax: (510) 357-7939

COLORADO

Arvada 80003 (Denver)
8175 Sheridan Blvd., Unit S
Phone: (303) 487-1809
Fax: (303) 487-1868

FLORIDA

Davie 33314 (Miami)
4343 South State Rd. 7 (441)
Unit #107
Phone: (954) 321-6635
Fax: (954) 321-6638

Tampa 33609
4538 W. Kennedy Boulevard
Phone: (813) 877-9585
Fax: (813) 289-7948

GEORGIA

Forest Park 30297 (Atlanta)
5442 Frontage Road,
Suite 112
Phone: (404) 608-0006
Fax: (404) 608-1123

ILLINOIS

Addison 60101 (Chicago)
400 South Rohlwing Rd.
Phone: (630) 424-8805
Fax: (630) 424-8895

Woodridge 60517 (Chicago)
2033 West 75th Street
Phone: (630) 910-9200
Fax: (630) 910-0360

MARYLAND

Elkridge 21075 (Baltimore)
7397-102 Washington Blvd.
Phone: (410) 799-9394
Fax: (410) 799-9398

MASSACHUSETTS

Franklin 02038 (Boston)
Franklin Industrial Park
101E Constitution Blvd.
Phone: (508) 520-8802
Fax: (508) 528-8089

MICHIGAN

Madison Heights 48071 (Detroit)
30475 Stephenson Highway
Phone: (248) 597-5000
Fax: (248) 597-5004

MINNESOTA

Minneapolis 55429
5522 Lakeland Avenue North
Phone: (763) 561-9080
Fax: (763) 561-0653

MISSOURI

North Kansas City 64116
1141 Swift Avenue
Phone: (816) 221-2070
Fax: (816) 221-2897

St. Louis 63119
7574 Watson Road
Phone: (314) 968-8950
Fax: (314) 968-2790

NEW YORK

Flushing 11365-1595 (N.Y.C.)
175-25 Horace Harding Expwy.
Phone: (718) 225-2040
Fax: (718) 423-9619

NORTH CAROLINA

Charlotte 28270
9129 Monroe Road, Suite 115
Phone: (704) 841-1176
Fax: (704) 708-4625

OHIO

Columbus 43214
4560 Indianola Avenue
Phone: (614) 263-0929
Fax: (614) 263-1238

Cleveland 44125
8001 Sweet Valley Drive
Unit #19
Phone: (216) 447-9030
Fax: (216) 447-3097

OREGON

Portland 97230
4916 NE 122 nd Ave.
Phone: (503) 252-0107
Fax: (503) 252-2123

PENNSYLVANIA

Willow Grove 19090
(Philadelphia)
520 North York Road
Phone: (215) 658-1430
Fax: (215) 658-1433

TEXAS

Carrollton 75006 (Dallas)
1300 Interstate 35 N, Suite 112
Phone: (972) 446-2996
Fax: (972) 446-8157

Houston 77043
4321 Sam Houston Parkway,
West
Suite 180
Phone: (713) 983-9910
Fax: (713) 983-6645

WASHINGTON

Auburn 98001(Seattle)
3320 West Valley HWY, North
Building D, Suite 111
Phone: (253) 333-8353
Fax: (253) 333-9613

Authorized Service Stations are located in many large cities. Telephone **800-438-2486** or **731-541-6042** for assistance locating one. Parts and accessories for Porter-Cable-Delta products should be obtained by contacting any Porter-Cable-Delta Distributor, Authorized Service Center, or Porter-Cable-Delta Factory Service Center. If you do not have access to any of these, call **800-223-7278** and you will be directed to the nearest Porter-Cable-Delta Factory Service Center.

CANADIAN PORTER-CABLE - DELTA SERVICE CENTERS

ALBERTA

Bay 6, 2520-23rd St. N.E.
Calgary, Alberta
T2E 8L2
Phone: (403) 735-6166
Fax: (403) 735-6144

BRITISH COLUMBIA

8520 Baxter Place
Burnaby, B.C.
V5A 4T8
Phone: (604) 420-0102
Fax: (604) 420-3522

MANITOBA

1699 Dublin Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3H 0H2
Phone: (204) 633-9259
Fax: (204) 632-1976

ONTARIO

505 Southgate Drive
Guelph, Ontario
N1H 6M7
Phone: (519) 767-4132
Fax: (519) 767-4131

QUÉBEC

1515 ave.
St-Jean Baptiste, Suite 160
Québec, Québec
G2E 5E2
Phone: (418) 877-7112
Fax: (418) 877-7123

1447, Begin
St-Laurent, (Montréal),
Québec
H4R 1V8
Phone: (514) 336-8772
Fax: (514) 336-3505

The following are trademarks of PORTER-CABLE • DELTA : Auto-Set®, BAMMER®, B.O.S.S.®, Builder's Saw®, Contractor's Saw®, Contractor's Saw II™, Delta®, DELTACRAFT®, DELTAGRAM™, Delta Series 2000™, DURATRAC™, Emc≈™, FLEX®, Flying Chips™, FRAME SAW®, Grip Vac™, Homecraft®, INNOVATION THAT WORKS®, Jet-Lock®, JETSTREAM®, 'kickstand®, LASERLOC®, MICRO-SET®, Micro-Set®, MIDI LATHE®, MORTEN™, NETWORK™, OMNIJIG®, POCKET CUTTER®, PORTA-BAND®, PORTA-PLANE®, PORTER-CABLE®&(design), PORTER-CABLE®PROFESSIONAL POWER TOOLS, PORTER-CABLE REDEFINING PERFORMANCE™, Posi-Matic®, Q-3®&(design), QUICKSAND®&(design), QUICKSET™, QUICKSET II®, QUICKSET PLUS™, RIPTIDE™&(design), SAFE GUARD II®, SAFE-LOC®, Sanding Center®, SANDTRAP®&(design), SAW BOSS®, Sawbuck™, Sidekick®, SPEED-BLOC®, SPEEDMATIC®, SPEEDTRONIC®, STAIR EASE®, The American Woodshop®&(design), The Lumber Company®&(design), THE PROFESSIONAL EDGE®, THE PROFESSIONAL SELECT®, THIN-LINE™, TIGER®, TIGER CUB®, TIGER SAW®, TORQBUSTER®, TORQ-BUSTER®, TRU-MATCH™, TWIN-LITE®, UNIGUARD®, Unifence®, UNIFEEDER™, Unihead®, Uniplane™, Unirip®, Unisaw®, Univise®, Versa-Feeder®, VERSA-PLANE®, WHISPER SERIES®, WOODWORKER'S CHOICE™.

Trademarks noted with ™ and ® are registered in the United States Patent and Trademark Office and may also be registered in other countries.

Socle pour scie à onglets

(Modèle SM105WS)

MODE D'EMPLOI



 **DELTA**[®] *ShopMaster*[™]

Pour en savoir plus à propos de **DELTA MACHINERY**

consultez notre site Web au : www.deltamachinery.com.

Pour des pièces, réparations, garantie ou toute autre demande d'aide

veuillez composer le 1-800-223-7278 (au Canada, composer le 1-800-463-3582).

TABLE DES MATIÈRES

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	10
LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ	11
RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	11
CONTENU DU CARTON	12
PRÉPARATION	12
ASSEMBLAGE	12
FONCTIONNEMENT	13
RÉPARATION	15
GARANTIE	15
EMPLACEMENTS DES CENTRES DE RÉPARATION	16

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

▲ AVERTISSEMENT

Lisez et comprenez tous les avertissements et directives d'utilisation avant d'utiliser un outil ou un équipement.

Lorsque vous utilisez des outils ou un équipement, des précautions de base en matière de sécurité doivent être suivies afin de réduire le risque de blessure personnelle. Un fonctionnement, un entretien ou une modification inappropriés des outils ou de l'équipement pourraient résulter en de graves blessures ou en des dommages à la propriété. Certaines applications sont conçues pour des outils et de l'équipement spécifiques. Delta Machinery recommande fortement de NE PAS modifier ce produit ou de NE PAS l'utiliser pour une application autre que celle pour laquelle il a été conçu.

Si vous avez des questions à propos de son utilisation, N'utilisez PAS le produit avant de communiquer avec Delta Machinery et d'obtenir nos conseils.

Pour communiquer par Internet, un formulaire est disponible en ligne au www.deltamachinery.com

Par courrier : Directeur du service technique

Delta Machinery

4825 Highway 45 North,

C.P. 2468

Jackson, TN 38305-2468 É.-U.

(AU CANADA : 125, rue Mural, bureau 300, Richmond Hill, ON L4B 1M4)

Des informations, indiquant comment utiliser cet outil correctement et en toute sécurité, sont disponibles auprès des sources suivantes :

Power Tool Institute

1300 Sumner Avenue, Cleveland, OH 44115-2851 É.-U.

www.powertoolinstitute.org

CONSERVER CES DIRECTIVES!

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ – DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent **VOTRE SÉCURITÉ** et visent à **ÉVITER TOUT PROBLÈME**. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître la nature du danger.



▲ DANGER

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

▲ AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

▲ ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

ATTENTION

Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



▲ AVERTISSEMENT

LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES MISES EN GARDE ET DIRECTIVES D'UTILISATION AVANT D'UTILISER CE SOCLE POUR SCIE À ONGLETS. À défaut de suivre les directives sous-mentionnées, un choc électrique, un incendie, des dommages ou une blessure corporelle grave pourraient survenir.

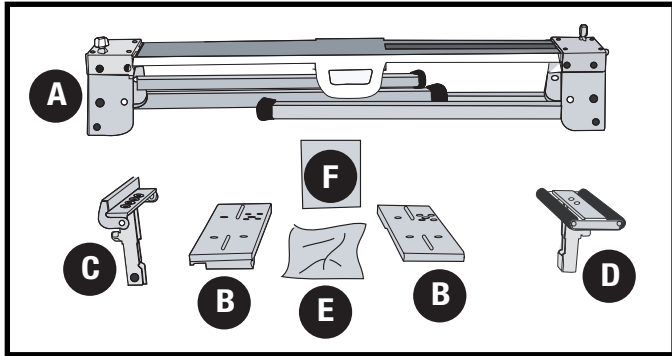
DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1. TOUJOURS LIRE ET COMPRENDRE TOUTES** les directives du MODE D'EMPLOI fournies avec votre scie à onglets avant l'utilisation de ce socle avec votre scie à onglets.
- 2. GARDER PROPRE LA ZONE DE TRAVAIL.** Les zones et établis encombrés sont souvent des causes d'accidents. **ASSUREZ-VOUS** d'installer le socle dans une aire de travail libre d'obstacles pour une manipulation aisée des pièces que vous désirez utiliser avec le socle.
- 3. NE PAS UTILISER CET OUTIL DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX.** Ne pas utiliser ce socle ou votre scie à onglets dans des endroits humides ou mouillés et ne pas les exposer à la pluie. Garder la zone de travail bien éclairée.
- 4. NE PAS LAISSER LE SOCLE À L'EXTÉRIEUR.** Toujours entreposer le socle à l'intérieur après et entre chaque utilisation.
- 5. DÉBRANCHER SYSTÉMATIQUEMENT LE CORDON D'ALIMENTATION** de la scie à onglets avant de monter, de repositionner ou d'enlever la scie à onglets du socle.
- 6. DÉBRANCHER SYSTÉMATIQUEMENT LA SCIE À ONGLETS et RETIRER LES PIÈCES** avant de régler les bras extensibles et les butées pour la pièce.
- 7. NE JAMAIS MANIPULER LES POIGNÉES DE DÉGAGEMENT DU SOCLE** avec la scie à onglets devant vous. **TOUJOURS SE TENIR DERRIÈRE** la scie à onglets lors de la manipulation des poignées de dégagement des socles.
- 8. DÉBRANCHER SYSTÉMATIQUEMENT LA SCIE À ONGLETS ET LA RETIRER** du socle avant de déplacer ceux-ci à un nouvel emplacement de travail. **SOULEVER TOUJOURS LE SOCLE DU SOL** pour le déplacer à un nouvel emplacement, **NE JAMAIS** essayer de le faire glisser en position.
- 9. NE JAMAIS SE TENIR DEBOUT OU S'ASSEOIR SUR LE SOCLE.** Une blessure grave pourrait se produire en cas de basculement ou de démarrage accidentel de la scie à onglets en cours de fonctionnement.
- 10. AVANT LA COUPE SUR VOTRE PIÈCE DE TRAVAIL,** s'assurer que le socle est stable avant, au cours et après la coupe et que les deux pièces sont correctement supportées par la scie à onglets et le socle. N'effectuez **EN AUCUN CAS** de coupe sur une pièce qui sera instable ou provoquera une instabilité du socle après la découpe.
- 11. VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES. NE JAMAIS RATTACHER ET UTILISER** une scie à onglets avec ce socle si la scie est endommagée d'une façon ou d'une autre.
- 12. NE JAMAIS EFFECTUER DE RÉPARATIONS** à une pièce endommagée. **TOUJOURS RETOURNER LE SOCLE DE LA SCIE À ONGLETS** à un centre de réparation agréé pour toutes réparations à celui-ci.
- 13. TOUJOURS INSTALLER LE SOCLE DE LA SCIE À ONGLETS SUR UNE SURFACE DE TRAVAIL STABLE ET DE MISE À NIVEAU.** Il est dangereux d'utiliser le socle de la scie à onglets sur une surface instable et déséquilibrée.
- 14. S'ASSURER QUE LES PATTES SONT SOLIDEMENT VERROUILLÉES** avant d'assembler toute scie à onglets sur le socle.
- 15. UTILISER SEULEMENT** les fixations pour scie à onglets livrés avec le socle pour la fixer solidement. **L'UTILISATION** de toute autre méthode de fixation de la scie à onglets au socle n'est **PAS** recommandée et annulera la garantie du socle de scie à onglets.
- 16. CE socle pour scie à onglets est conçu SPÉCIFIQUEMENT** pour une utilisation avec scies à onglets. Il est construit pour supporter une charge de 227 kg (500 lbs.) en toute sécurité. **NE PAS** surcharger ce socle. **NE PAS** modifier ce socle car toute modification pourrait réduire la capacité de support sécuritaire de ce socle.
- 17. FIXER EN TOUTE SÉCURITÉ** votre scie à onglets avec les fixations du socle et s'assurer que celles-ci sont solidement fixées au socle avant chaque utilisation de votre scie à onglets avec ce socle.
- 18. DÉBRANCHER SYSTÉMATIQUEMENT LA SCIE À ONGLETS** et enlever la scie à onglets du socle avant de plier celui-ci pour le rangement.

**CONSERVER CES DIRECTIVES.
Consultez-les souvent et utilisez-les
pour donner des directives
aux autres.**

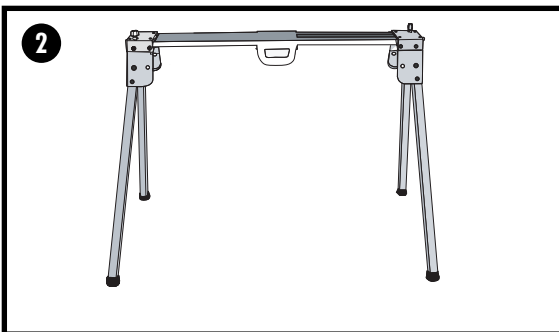
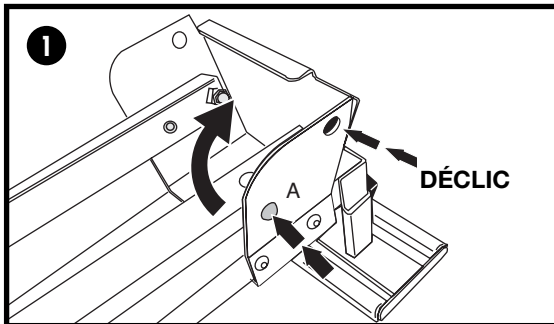
**CONTENU DU CARTON
L'EMBALLAGE DEVRAIT CONTENIR LES PIÈCES
SUIVANTES :**

- A – ENSEMBLE POUR SOCLE DE SCIE À ONGLETS
- B – 2 FIXATIONS POUR PLATEFORME
- C – JEU POUR ASSEMBLAGE FIXE
- D – JEU DU SOCLE DE ROULEMENT
- E – SAC D'OUTILS
- F – MODE D'EMPLOI



1. Préparation (figures 1 et 2)

Déposer le socle sur le sol avec les pattes vers le haut. Débloquer la tige de verrouillage et tirer sur chaque patte jusqu'à ce que la tige (A) s'enclenche dans le cran. Soulever le socle par la poutre centrale et le placer en position verticale. Le socle devrait être stable sans balancements. Vérifier l'enclenchement correct des tiges de verrouillage des pattes et si celles-ci sont solidement en position.



ASSEMBLAGE

OUTILS NÉCESSAIRES POUR L'ASSEMBLAGE (non compris) :

- clé ajustable ;
- tournevis cruciforme

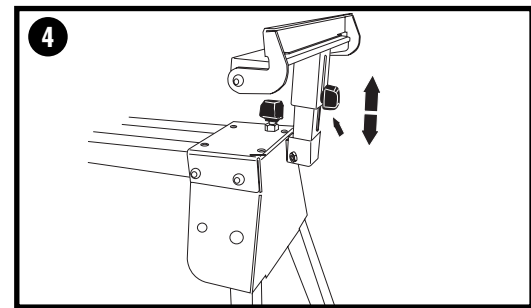
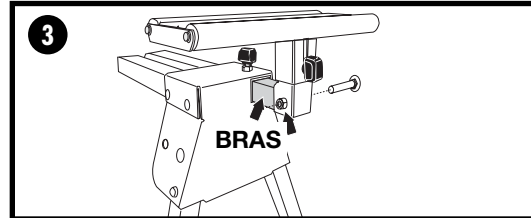
DURÉE ESTIMÉE POUR L'ASSEMBLAGE : 15 minutes

⚠ ATTENTION S'ASSURER QUE LES PATTES SONT SOLIDEMENT VERROUILLÉES avant d'assembler toute scie à onglets sur le socle.

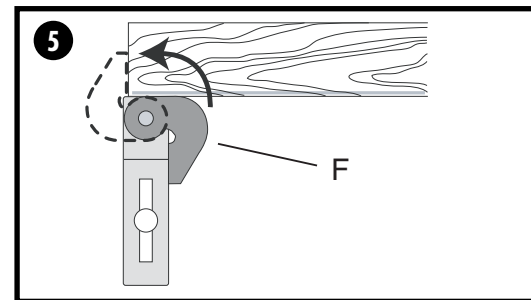
2. ASSEMBLAGE DE LA BUTÉE DE TRAVAIL ET DES ROULETTES

La fixation s'installe sur le bras extensible à l'aide de l'écrou de verrouillage et boulon de carrosserie fournis. **(figure 3)** Desserrer les boutons au-dessus des pattes pour libérer les bras extensibles de chaque extrémité de la poutre principale de support. La butée de travail se fixe à l'extrémité de chaque bras extensible. **(figure 4)**

3. Desserrer la poignée de verrouillage pour régler la hauteur du socle puis lever ou abaisser la plaque supérieure pour l'aligner avec un bord droit ou pour mettre à niveau la table de la scie. Resserrer la poignée de verrouillage. **(Fig. 3)**



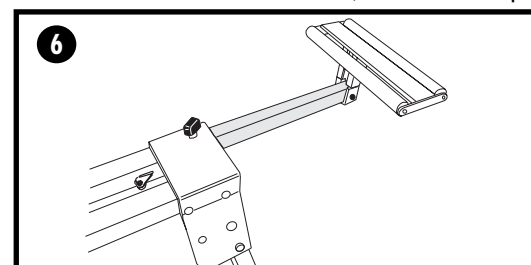
4. La butée (F) peut-être dévissée vers le haut pour s'utiliser comme butée ou pour tenir en place l'extrémité de pièces de travail très longues. **(Fig. 5)**



5. Bras extensible de longueur réglable

Pour allonger la surface d'appui, tourner la poignée de verrouillage en sens antihoraire pour libérer le bras extensible. Étendre le bras extensible à la longueur désirée. Tourner la poignée de verrouillage en sens horaire pour le bloquer.

6. Les bras extensibles sont interchangeables. Des loquets, situés sur la partie interne de la poutre principale, préviennent le dégagement accidentel des bras extensibles. Pour les retirer, tourner le loquet.



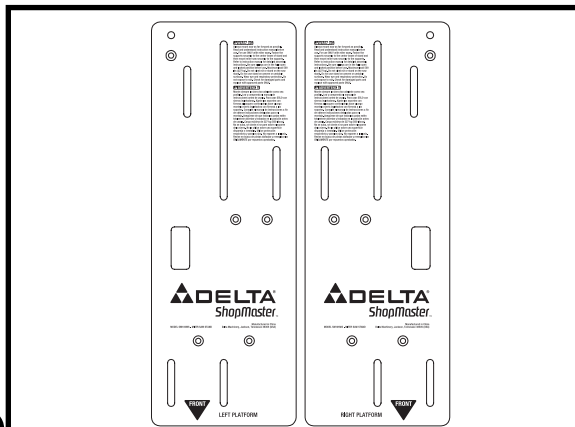
FONCTIONNEMENT

7. Assemblage des fixations de la plate-forme

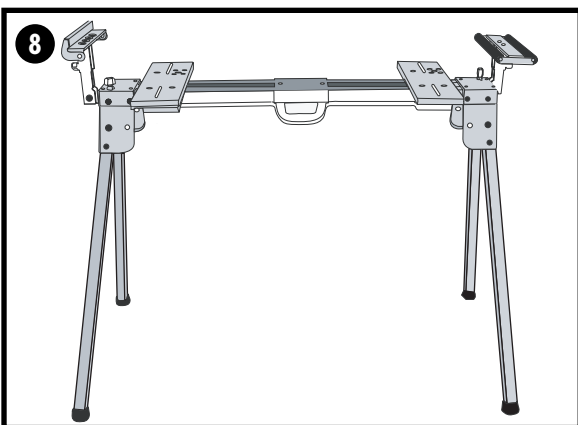
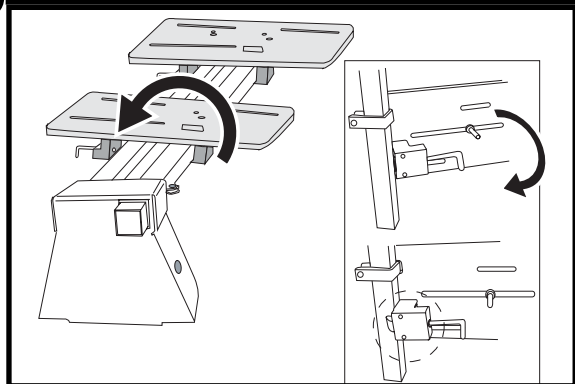
Repérer les deux fixations de la plate-forme sur les principaux rails de support tel qu'illustré à la **figure 7**.

REMARQUE : Le repère du crochet monobloc est situé sous le rail de support avant. Tourner la plate-forme vers l'arrière et le bas jusqu'à ce que le loquet à ressort s'enclenche en position, tel qu'illustré sur la vue de la face inférieure dans l'encart de la **figure 7**.

ATTENTION S'assurer que les fixations sont solidement attachées au socle avant chaque utilisation de la scie à onglets avec ce socle.

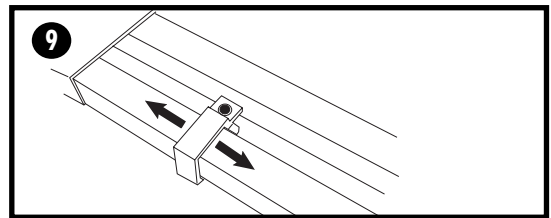


7

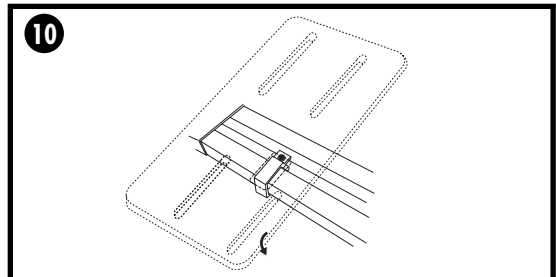


8. Verrouillage de l'attache du repère (fig. 9)

Le repère de verrouillage empêche la scie de glisser vers la droite ou la gauche lors de la découpe. Pour déplacer l'attache, déposer l'ensemble scie/support de montage puis desserrer la vis à l'extrémité du repère et le faire glisser à la position voulue. Resserrer la vis. L'attache du repère peut être retirée et réattachée à l'une quelconque des poutres centrales suivant les besoins.



9. Vous pouvez maintenant remonter l'ensemble scie/support de montage au nouvel emplacement en prenant soin d'aligner le trou rectangulaire dans le support de montage avec l'attache du repère. (**Fig. 10**)

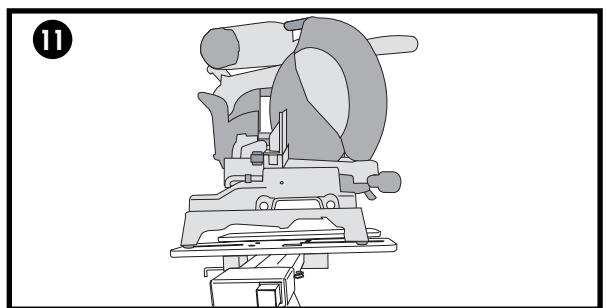


10. Montage de la scie à onglets

ATTENTION NE JAMAIS RATTACHER ET UTILISER une scie à onglets avec ce socle si la scie est endommagée d'une façon ou d'une autre.

Remarque : Avant d'assembler votre scie à onglets au socle, débrancher la scie puis verrouiller la tête de la scie en position basse.

- Installer la scie en position de fonctionnement, la lame vous faisant face.
- Déposer la scie sur les deux supports lamellés. (**Figure 11**) Aligner les trous de montage de la scie avec le jeu de trous qui correspond à la disposition des trous de montage. (Il existe un nombre de différentes combinaisons possibles sur les supports de montage.) **Remarque :** les supports de la scie permettent une utilisation de la main droite ou gauche. Assurez-vous d'assembler le support droit sur le côté droit de la scie et le support gauche sur le côté gauche de la scie.



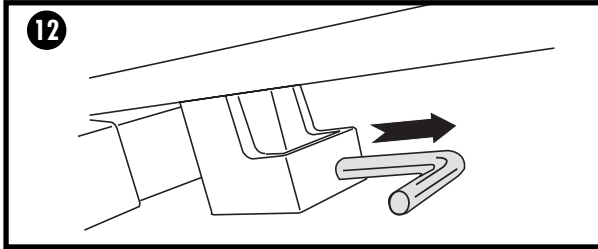
- Insérer, vers le haut, un boulon à tête cruciforme à travers le support de montage aux quatre trous de montage de la scie. **Remarque :** un boulon à tête cruciforme supplémentaire de 55 mm (2 1/8 po) est fourni pour la position avant, à droite, pour certaines scies à onglets lorsqu'un espace libre avec la table est requis.
- Insérer une rondelle sur le boulon et visser un écrou sur le boulon pour le maintenir en position.
- Insérer les boulons dans l'autre support et pattes de la scie comme précédemment. S'assurer que les deux supports sont parallèles l'un à l'autre et verrouillés en place sur la poutre centrale puis serrer à la main les quatre écrous pour fixer la scie aux supports de montage. Positionner la scie de l'avant vers l'arrière afin que le dos du guide de la scie soit au même niveau que le bord arrière des rouleaux et de la butée réglable. Resserrer tous les boulons et

s'assurer que la scie est solidement fixée avant son utilisation. Ne pas trop serrer les boulons.

⚠ ATTENTION Ne pas utiliser votre scie à onglets avec ce socle si celle-ci n'est pas solidement fixée à ce socle. Consulter la section sur les réparations de ce mode d'emploi pour obtenir l'information à propos des moyens de communication. Toujours monter la scie à onglets aussi loin que possible vers l'avant.

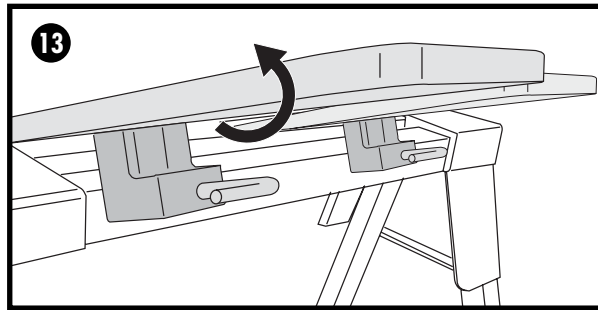
14. Pour déposer la scie à onglets du socle, tirer sur les leviers de blocage sous les deux supports de montage. (Fig. 12)

Remarque : Avant d'assembler votre scie à onglets au socle, débrancher la scie puis verrouiller la tête de la scie en position basse.

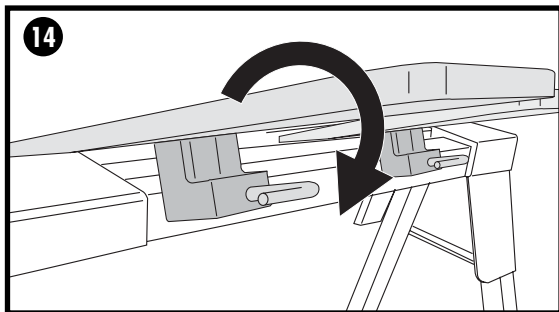


15. Tourner le module, tel qu'illustré, pour dégager la poutre. (Fig. 13)

⚠ ATTENTION LES SCIES À ONGLETS SONT RELATIVEMENT LOURDES ET PEU MANIABLES. S'assurer d'avoir une bonne prise et de bien contrôler la scie à onglets, puis la retirer avec soin du socle. Si vous avez besoin d'assistance, n'hésitez pas à demander.



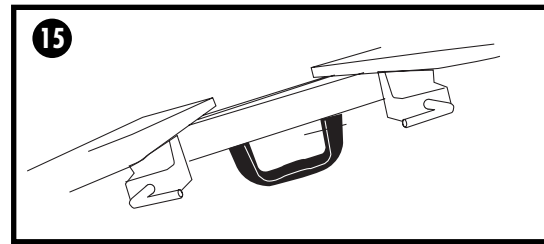
16. Pour repositionner la scie sur le socle, saisir et soulever la scie avec les supports de montage fixés à la poutre centrale tel qu'illustré. Repérer les loquets avant à l'avant de la poutre, tel qu'illustré, puis tourner tel qu'indiqué jusqu'à ce que le loquet s'enclenche en position. (Fig. 14)



17. Si un réglage de la scie s'avère nécessaire, desserrer les quatre boulons et ajuster. S'assurer que la scie est d'équerre avec les supports.
18. Serrer solidement les quatre écrous qui fixent la scie aux supports de montage.
19. Passer en revue et comprendre les instructions du mode d'emploi pour opérateurs avant l'utilisation de cet outil.

Poignée de transport (Fig 15)

Une poignée de transport est fournie pour faciliter le transport du socle vers et hors de l'aire de travail.



ENTRETIEN

GARDER LA MACHINE PROPRE

Toutes les pièces en plastique doivent être nettoyées à l'aide d'un chiffon doux humide. NE JAMAIS utiliser de solvants pour nettoyer les pièces en plastique. Les solvants peuvent dissoudre ou endommager le matériel.

GRAISSAGE

Appliquer chaque semaine une cire à parquet d'usage domestique sur le socle.

RÉPARATION



PIÈCES, RÉPARATION OU AIDE À PROPOS DE LA GARANTIE

Tous les outils et accessoires Delta sont fabriqués selon des normes de qualité élevées et sont réparés par un réseau de centres de réparation de l'usine Porter-Cable — Delta et de centres de réparation agréés Delta. Pour de plus amples renseignements à propos de vos produits de qualité Delta ou pour l'obtention de pièces, réparations, aide à la garantie ou l'emplacement du centre de réparation le plus près de chez vous, composer le **1-800-223-7278** (au Canada, composer le **1-800-463-3582**).

ACCESSOIRES

Une gamme complète d'accessoires est disponible auprès de votre fournisseur Delta, centres de réparation de l'usine Proter-Cable — Delta et centres de réparation agréés Delta. Veuillez consulter le site Web www.deltamachinery.com pour un catalogue ou le nom du fournisseur le plus près de chez vous.

⚠ AVERTISSEMENT Puisque les accessoires autres que ceux offerts par Delta n'ont pas été testés avec ce produit, l'utilisation de ceux-ci pourrait s'avérer dangereux. **Pour un fonctionnement en toute sécurité**, utiliser seulement les accessoires recommandés Delta avec ce produit.

GARANTIE



Garantie limitée de deux ans

Delta réparera ou remplacera, à ses frais et à sa discrétion, toute nouvelle machine Delta, pièce de rechange ou tout accessoire qui, dans des circonstances d'utilisation normale, s'est avéré défectueux en raison de défauts de matériau ou de fabrication, à condition que le client retourne le produit (transport payé d'avance) au centre de réparation de l'usine Delta ou à un centre de réparation autorisé accompagné d'une preuve d'achat et dans les deux ans de la date d'achat du produit, et fournisse à Delta une opportunité raisonnable de vérifier le défaut présumé par une inspection. La période de garantie des produits Delta réusinés est de 180 jours. Delta peut demander que les moteurs électriques soient retournés (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé du fabricant du moteur en vue d'une inspection, d'une réparation ou d'un remplacement. Delta ne peut être tenu pour responsable des défauts résultants de l'usure normale, de la mauvaise utilisation, de l'abus, de la réparation ou de la modification du produit, sauf en cas d'autorisation spécifique d'un centre de réparation ou d'un représentant Delta autorisé. En aucune circonstance Delta ne peut être tenu pour responsable des dommages accidentels ou indirects résultant d'un produit défectueux. Cette garantie constitue la seule garantie de Delta et le recours exclusif des clients en ce qui concerne les produits défectueux ; toutes les autres garanties, expresses ou implicites, de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier, ou autre, sont expressément déclinées par Delta.

CENTRES DE RÉPARATION PORTER-CABLE — DELTA

Des pièces et des centres de réparation de Porter-Cable Delta sont disponibles à ces emplacements

ARIZONA

Tempe 85282 (Phoenix)
2400 West Southern Avenue
Suite 105
Phone: (602) 437-1200
Fax: (602) 437-2200

CALIFORNIA

Ontario 91761 (Los Angeles)
3949A East Guasti Road
Phone: (909) 390-5555
Fax: (909) 390-5554

San Diego 92111
7638 Clairemnot Blvd.
Phone: (858) 277-9595
Fax: (858) 277-9696

San Leandro 94577 (Oakland)
3039 Teagarden Street
Phone: (510) 357-9762
Fax: (510) 357-7939

COLORADO

Arvada 80003 (Denver)
8175 Sheridan Blvd., Unit S
Phone: (303) 487-1809
Fax: (303) 487-1868

FLORIDA

Davie 33314 (Miami)
4343 South State Rd. 7 (441)
Unit #107
Phone: (954) 321-6635
Fax: (954) 321-6638

Tampa 33609
4538 W. Kennedy Boulevard
Phone: (813) 877-9585
Fax: (813) 289-7948

GEORGIA

Forest Park 30297 (Atlanta)
5442 Frontage Road,
Suite 112
Phone: (404) 608-0006
Fax: (404) 608-1123

ILLINOIS

Addison 60101 (Chicago)
400 South Rohlwing Rd.
Phone: (630) 424-8805
Fax: (630) 424-8895

Woodridge 60517 (Chicago)
2033 West 75th Street
Phone: (630) 910-9200
Fax: (630) 910-0360

MARYLAND

Elkridge 21075 (Baltimore)
7397-102 Washington Blvd.
Phone: (410) 799-9394
Fax: (410) 799-9398

MASSACHUSETTS

Franklin 02038 (Boston)
Franklin Industrial Park
101E Constitution Blvd.
Phone: (508) 520-8802
Fax: (508) 528-8089

MICHIGAN

Madison Heights 48071 (Detroit)
30475 Stephenson Highway
Phone: (248) 597-5000
Fax: (248) 597-5004

MINNESOTA

Minneapolis 55429
5522 Lakeland Avenue North
Phone: (763) 561-9080
Fax: (763) 561-0653

MISSOURI

North Kansas City 64116
1141 Swift Avenue
Phone: (816) 221-2070
Fax: (816) 221-2897

St. Louis 63119
7574 Watson Road
Phone: (314) 968-8950
Fax: (314) 968-2790

NEW YORK

Flushing 11365-1595 (N.Y.C.)
175-25 Horace Harding Expwy.
Phone: (718) 225-2040
Fax: (718) 423-9619

NORTH CAROLINA

Charlotte 28270
9129 Monroe Road, Suite 115
Phone: (704) 841-1176
Fax: (704) 708-4625

OHIO

Columbus 43214
4560 Indianola Avenue
Phone: (614) 263-0929
Fax: (614) 263-1238

Cleveland 44125
8001 Sweet Valley Drive
Unit #19
Phone: (216) 447-9030
Fax: (216) 447-3097

OREGON

Portland 97230
4916 NE 122 nd Ave.
Phone: (503) 252-0107
Fax: (503) 252-2123

PENNSYLVANIA

Willow Grove 19090
(Philadelphia)
520 North York Road
Phone: (215) 658-1430
Fax: (215) 658-1433

TEXAS

Carrollton 75006 (Dallas)
1300 Interstate 35 N, Suite 112
Phone: (972) 446-2996
Fax: (972) 446-8157

Houston 77043
4321 Sam Houston Parkway,
West
Suite 180
Phone: (713) 983-9910
Fax: (713) 983-6645

WASHINGTON

Auburn 98001(Seattle)
3320 West Valley HWY, North
Building D, Suite 111
Phone: (253) 333-8353
Fax: (253) 333-9613

Des centres de réparation agréés sont situés dans plusieurs grandes villes. Pour repérer un centre, composer le **800-438-2486** ou le **731-541-6042**. Communiquer avec un distributeur, un centre de réparation agréé ou un centre de réparation de l'usine Porter-Cable Delta pour obtenir toutes pièces ou accessoires pour tous produits Porter-Cable Delta. Si aucun n'est disponible, composer le **800-223-7278** et vous serez redirigés vers le centre de réparation de l'usine Porter-Cable Delta le plus près de chez vous.

CENTRES CANADIENS DE RÉPARATION PORTER-CABLE DELTA

ALBERTA

Bay 6, 2520-23rd St. N.E.
Calgary, Alberta
T2E 8L2
Phone: (403) 735-6166
Fax: (403) 735-6144

BRITISH COLUMBIA

8520 Baxter Place
Burnaby, B.C.
V5A 4T8
Phone: (604) 420-0102
Fax: (604) 420-3522

MANITOBA

1699 Dublin Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3H 0H2
Phone: (204) 633-9259
Fax: (204) 632-1976

ONTARIO

505 Southgate Drive
Guelph, Ontario
N1H 6M7
Phone: (519) 767-4132
Fax: (519) 767-4131

QUÉBEC

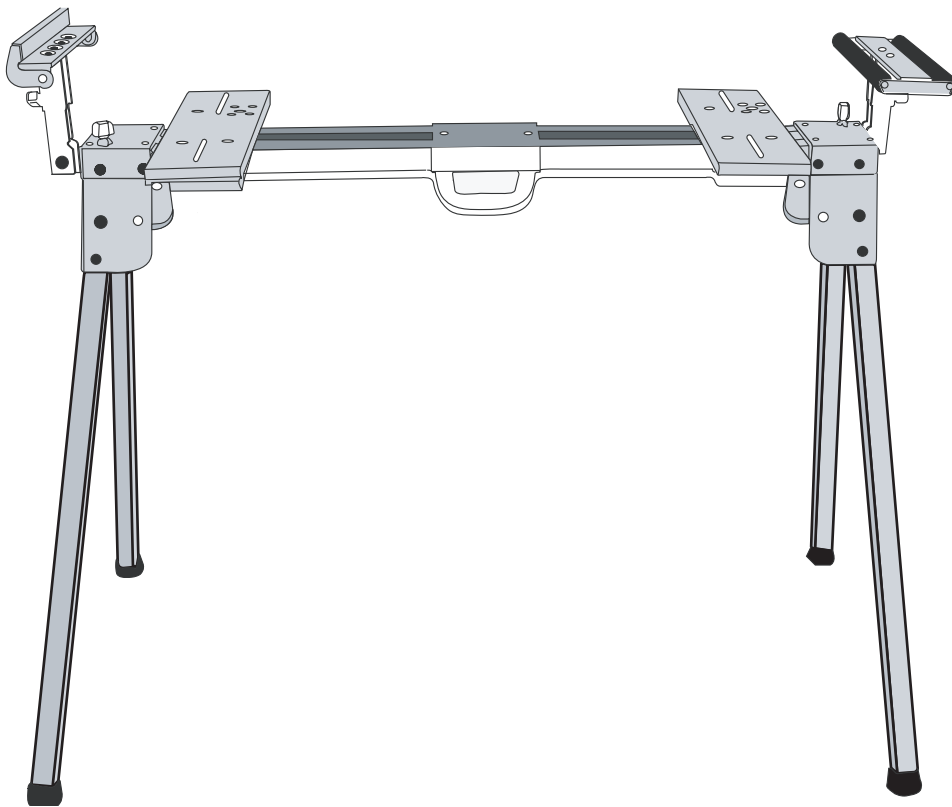
1515 ave.
St-Jean Baptiste, Suite 160
Québec, Québec
G2E 5E2
Phone: (418) 877-7112
Fax: (418) 877-7123

1447, Begin
St-Laurent, (Montréal),
Québec
H4R 1V8
Phone: (514) 336-8772
Fax: (514) 336-3505

Les rubriques suivantes sont des marques de commerce de PORTER-CABLE — DELTA : Auto-Set®, BAMMER®, B.O.S.S.®, Builder's Saw®, Contractor's Saw®, Contractor's Saw II™, Delta®, DELTACRAFT®, DELTAGRAM™, Delta Series 2000™, DURATRONIC™, Emc™, FLEX®, Flying Chips™, FRAME SAW®, Grip Vac™, Homecraft®, INNOVATION THAT WORKS®, Jet-Lock®, JETSTREAM®, 'kickstand®, LASERLOC®, MICRO-SET®, Micro-Set®, MIDI LATHE®, MORTEN™, NETWORK™, OMNIJIG®, POCKET CUTTER®, PORTA-BAND®, PORTA-PLANE®, PORTER-CABLE®(design), PORTER-CABLE®PROFESSIONAL POWER TOOLS, PORTER-CABLE REDEFINING PERFORMANCE™, Posi-Matic®, Q-3®(design), QUICKSAND®(design), QUICKSET™, QUICKSET II®, QUICKSET PLUS™, RIPTIDE™(design), SAFE GUARD II®, SAFE-LOC®, Sanding Center®, SANDTRAP®(design), SAW BOSS®, Sawbuck™, Sidekick®, SPEED-BLOC®, SPEEDMATIC®, SPEEDTRONIC®, STAIR EASE®, The American Woodshop®(design), The Lumber Company®(design), THE PROFESSIONAL EDGE®, THE PROFESSIONAL SELECT®, THIN-LINE™, TIGER®, TIGER CUB®, TIGER SAW®, TORQBUSTER®, TORQ-BUSTER®, TRU-MATCH™, TWIN-LITE®, UNIGUARD®, Unifence®, UNIFEEDER™, Unihead®, Uniplane™, Unirip®, Unisaw®, Univise®, Versa-Feeder®, VERSA-PLANE®, WHISPER SERIES®, WOODWORKER'S CHOICE™.

Les marques de commerce affichant les symboles ™ et ® sont enregistrées auprès du United States Patent and Trademark Office et peuvent être enregistrées dans d'autres pays.

Base de sierra ingletadora (Modelo SM105WS)



Para obtener más información sobre DELTA MACHINERY,
visite nuestro sitio Web en: www.deltamachinery.com.

Para obtener piezas, mantenimiento, información sobre la garantía u otra clase de
asistencia, llame al **1-800-223-7278** (En Canadá, llame al **1-800-463-3582**).

ÍNDICE DE TEMAS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD .....	.18
NORMAS DE SEGURIDAD .....	.19
NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD .....	.19
CONTENIDO DE LA CAJA .....	.20
PREPARACIÓN .....	.20
MONTAJE .....	.20
OPERACIÓN .....	.21
MANTENIMIENTO .....	.23
GARANTÍA .....	.23
UBICACIONES DE LOS CENTROS DE MANTENIMIENTO .....	.24

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

▲ ADVERTENCIA Lea y comprenda todas las instrucciones operativas y las advertencias antes de utilizar cualquier herramienta o equipo. Cuando se utilizan herramientas o equipos, siempre se deben respetar las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales. La operación, el mantenimiento o la modificación incorrectos de herramientas o equipos pueden provocar lesiones graves y daños a la propiedad. Las herramientas y los equipos están diseñados para determinados usos. Delta Machinery recomienda especialmente que NO se modifique este producto y que NO se utilice para ningún otro propósito diferente de la finalidad para la que fue diseñado.

Si tiene alguna pregunta en relación con su aplicación, NO utilice el producto hasta que se haya comunicado con Delta Machinery y haya obtenido nuestro asesoramiento.

Formulario de contacto a través de Internet en www.deltamachinery.com

Dirección postal: Gerente de Mantenimiento Técnico

Delta Machinery
4825 Highway 45 North,
P.O.BOX 2468,
Jackson, TN 38305-2468

(EN CANADÁ: 125 Mural St. Suite 300, Richmond Hill, ON, L4B 1M4)

Puede encontrar información en relación con la operación segura y adecuada de esta herramienta en:

Power Tool Institute (Instituto de Herramientas Eléctricas)

1300 Sumner Avenue, Cleveland, OH 44115-2851

www.powertoolinstitute.org

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

DEFINICIONES DE LAS NORMAS DE SEGURIDAD

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos a continuación se utilizan para ayudarlo a reconocer la naturaleza del riesgo.



▲ PELIGRO

Indica una situación de peligro inminente, que si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

▲ ADVERTENCIA

Indica una situación de peligro potencial, que si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

▲ PRECAUCIÓN

Indica una situación de peligro potencial, que si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN

Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación de peligro potencial, que si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD



▲ ADVERTENCIA

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN ANTES DE UTILIZAR ESTE ACCESORIO DE LA BASE PARA LA SIERRA INGLETADORA. El incumplimiento de cualquiera de las instrucciones enumeradas abajo puede provocar descarga eléctrica, incendio o lesiones personales graves o daños a la propiedad.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

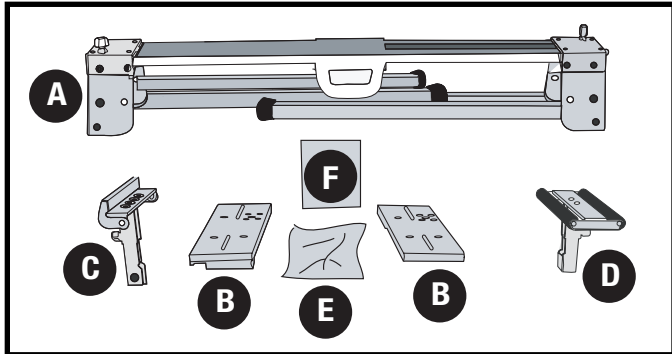
- SIEMPRE LEA Y COMPRENDA TODAS las instrucciones provistas en el MANUAL DE INSTRUCCIONES incluido con la sierra ingletadora antes de utilizar la base para sierra ingletadora con la herramienta.**
- MANTENGA LIMPIA EL ÁREA DE TRABAJO.** Los espacios y los bancos de trabajo abarrotados propician accidentes. **ASEGÚRESE** de instalar la base en un área que permita la manipulación sin impedimentos de las piezas de trabajo a las que piensa brindarle apoyo con la base.
- NO UTILICE HERRAMIENTAS EN LUGARES PELIGROSOS.** No utilice esta base o la sierra ingletadora en lugares húmedos o mojados ni las exponga a la lluvia. Mantenga bien iluminada el área de trabajo.
- NO DEJE LA BASE A LA INTEMPERIE.** Siempre guarde la base en el interior después y entre cada uso.
- SIEMPRE DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN** de la sierra ingletadora antes de ensamblar la sierra ingletadora, volver a posicionarla y al quitarla de la base.
- SIEMPRE DESENCHUFE LA SIERRA INGLETADORA y quite las piezas de trabajo** antes de realizar ajustes en los brazos de extensión y en los topes de las piezas de trabajo.
- NUNCA INTENTE OPERAR LOS MANGOS DE LIBERACIÓN DEL APOYO** al estar parado frente a la sierra ingletadora. **SIEMPRE COLÓQUESE DETRÁS** de la sierra ingletadora para operar los mangos de liberación de los apoyos.
- SIEMPRE DESENCHUFE LA SIERRA INGLETADORA Y quite la sierra ingletadora de la base** antes de volver a colocar la base y la sierra ingletadora en la nueva ubicación para realizar el trabajo. **SIEMPRE LEVANTE LA BASE** para moverla a una nueva ubicación, **NUNCA** intente deslizar la base a una nueva ubicación.
- NUNCA SE PARE NI SE SIENTE SOBRE LA BASE.** Si la sierra ingletadora se cae o alguien la toca accidentalmente, podrían producirse lesiones graves.
- ANTES DE REALIZAR EL CORTE EN LA PIEZA DE TRABAJO,** asegúrese de que antes, durante y después de realizar el corte, la base esté estable y ambas piezas están apoyadas correctamente en la sierra ingletadora y en la base. **EN NINGUNA SITUACIÓN** realice un corte en una pieza de trabajo que quitaría estabilidad a la base o a la pieza de trabajo después de realizar el corte.
- VERIFIQUE QUE NO HAYA PIEZAS DAÑADAS. NUNCA CONECTE NI UTILICE** una sierra ingletadora con esta base si ésta está dañada de alguna forma.
- NUNCA INTENTE REALIZAR REPARACIONES** a una pieza dañada. **SIEMPRE DEVUELVA LA BASE DE LA SIERRA INGLETADORA** a un centro de mantenimiento autorizado para que realicen las reparaciones.
- SIEMPRE INSTALE LA BASE PARA LA SIERRA INGLETADORA EN UNA SUPERFICIE UNIFORME Y ESTABLE.** Utilizar cualquier base para sierra ingletadora instalada en una superficie dispereja o inestable podría ocasionar riesgos.
- VERIFIQUE Y TRABE DE UN MODO SEGURO LAS PATAS** antes de ensamblar cualquier sierra ingletadora a la base.
- UTILICE SOLAMENTE** los soportes de la sierra ingletadora incluidos con la base para fijar cualquier sierra ingletadora a la base. **El USO** de cualquier otro medio de fijación para una sierra ingletadora a la base **NO** está recomendado y anulará la garantía de la base para la sierra ingletadora.
- ESTA** base para sierra ingletadora está diseñada como apoyo a sierras ingletadoras **SOLAMENTE.** Está diseñada para soportar 226,796 kg (500 libras) en forma segura. **NO** sobrecargue la base. **NO** realice ninguna modificación a esta base dado que puede reducir la carga que la base pueda soportar en forma segura.
- FIJE EN FORMA SEGURA** la sierra ingletadora a los soportes de la base y asegúrese de que éstos están bien fijos a la base antes de utilizar la sierra con ella.
- SIEMPRE DESENCHUFE LA SIERRA INGLETADORA** y quítela de la base antes de plegar la base para guardarla.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.
Consúltelas con frecuencia y
utilícelas para brindar instrucciones
a los demás.**

CONTENIDO DE LA CAJA

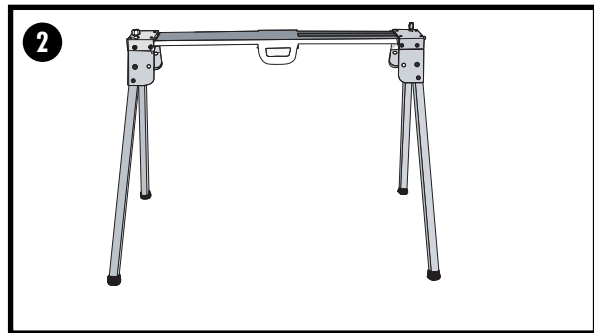
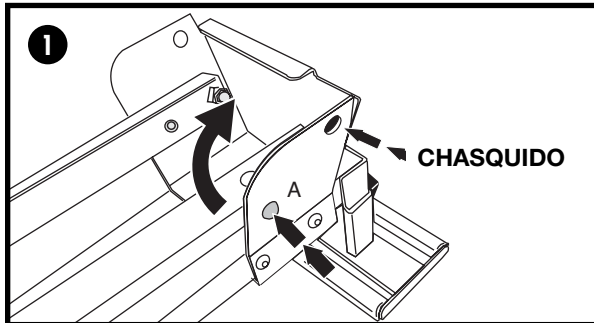
EL PAQUETE DEBE INCLUIR LAS SIGUIENTES PIEZAS:

- A - ENSAMBLE PARA SIERRA INGLETADORA
- B - 2 SOPORTES PARA PLATAFORMA
- C - ENSAMBLE DE SOPORTES FIJOS
- D - ENSAMBLE DE SOPORTES GIRATORIOS
- E - BOLSA PARA EL EQUIPO
- F - MANUAL DE INSTRUCCIONES



1. Preparación (Figuras 1 y 2)

Coloque la sierra ingletadora en el piso con las patas hacia arriba. Presione la clavija de bloqueo y empuje cada pata hacia arriba hasta que la clavija de bloqueo (A) emita un chasquido y se ajuste en el retén. Levante la base sujetándola del rayo del centro y colóquela en posición vertical. La base debe estar estable y no debe mecerse. Verifique las patas para asegurarse de que las clavijas de bloqueo estén trabadas y que las patas estén firmemente sujetadas en su lugar.



MONTAJE

HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MONTAJE (NO INCLUIDAS):

- Llave ajustable
- Destornillador Phillips

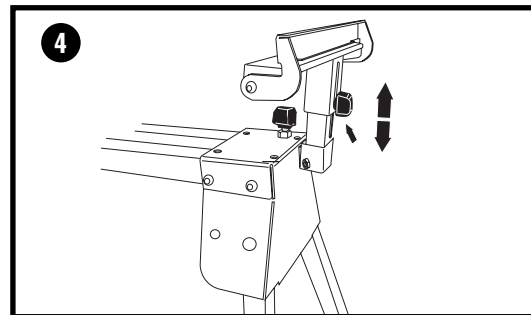
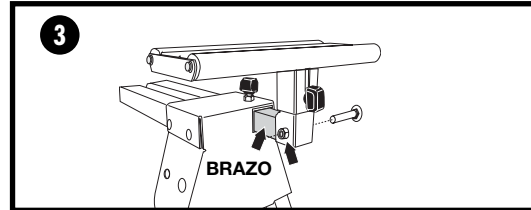
TIEMPO APROXIMADO DE ENSAMBLAJE: 15 minutos

PRECAUCIÓN VERIFIQUE LA UNIDAD PARA ASEGURARSE DE QUE LAS PATAS ESTÉN FIRMEMENTE TRABADAS antes de ensamblar una sierra ingletadora a la base.

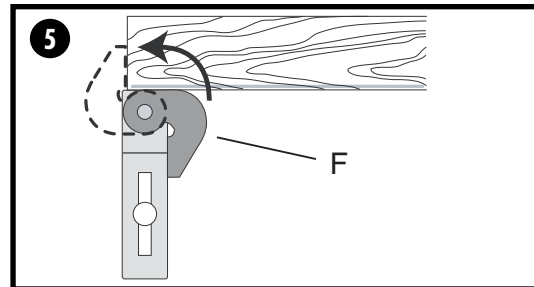
2. ENSAMBLE DEL TOPE DE TRABAJO Y EL SOPORTE GIRATORIO

El soporte debe anexarse al brazo de extensión utilizando la tuerca de seguridad y el perno de soporte proporcionados. (Fig. 3) Suelte las perillas encima de las patas para permitir que los brazos de extensión puedan retirarse de cada extremo del rayo de soporte principal. El tope de trabajo se puede instalar en el extremo de los brazos de extensión. (Fig. 4)

3. Ajuste la altura del soporte desajustando la perilla de bloqueo y levante o baje la superficie superior para alinearla con un borde recto o nivelarla a la mesa de la sierra. Ajuste la perilla de bloqueo. (Fig. 3)



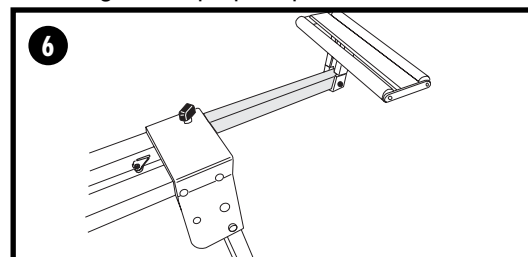
4. El tope longitudinal (F) puede girarse para utilizarlo como tope longitudinal o para sujetar el extremo de piezas de trabajo largas. (Fig. 5)



5. Brazo de extensión con prolongación ajustable

Para prolongar la superficie de apoyo, gire la Perilla de bloqueo en el sentido contrario a las agujas del reloj para liberar el brazo de extensión. Prolongue el brazo de extensión la distancia deseada. Gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para bloquearlo.

6. Los brazos de extensión son intercambiables, se incluyen topes para los brazos de extensión en el interior del rayo principal para evitar el retiro accidental de los brazos de extensión. Para retirar los brazos de extensión, gire el tope para permitir su retiro.

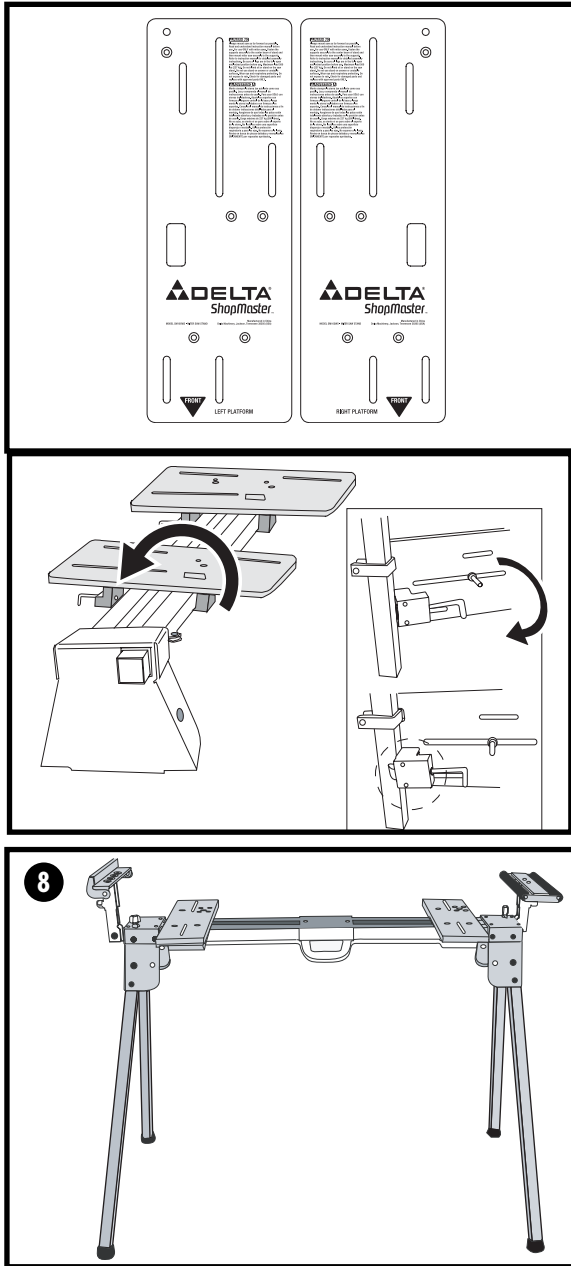


OPERACIÓN

7. Ensamble de los soportes de plataforma

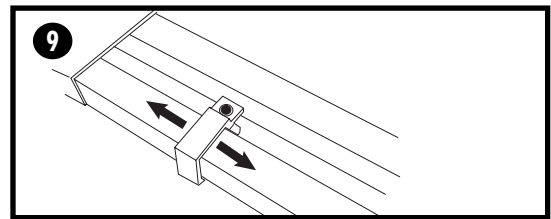
Coloque los dos soportes de plataforma en los rieles del soporte principal como se muestra en la Fig. 7. **¡IMPORTANTE!** El localizador de ganchos sólidos se encuentra en el riel de soporte delantero. Gire la plataforma hacia atrás y abajo hasta que el cerrojo a resorte se ajuste en su lugar como se muestra en la vista de la parte interna del recuadro de la fig. 7.

⚠ PRECAUCIÓN Asegúrese de que los soportes están firmes en la base antes de utilizar la sierra con la base.

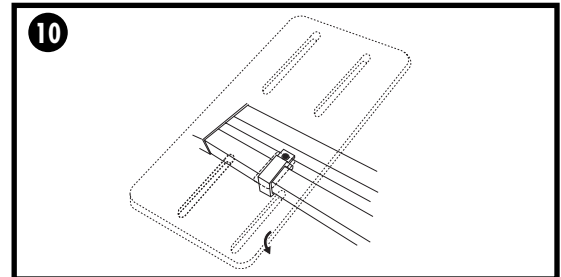


8. Pinza del localizador de bloqueo (Fig. 9)

El localizador de bloqueo evita que la sierra se deslice hacia la izquierda o derecha durante las operaciones de corte. Para mover la pinza, retire el ensamblaje de soporte de montaje/sierra, suelte el tornillo en el extremo del localizador, deslícelo a la posición deseada y ajústelo. La pinza del localizador puede quitarse y volver a conectarse a cualquiera de los rayos centrales según sea necesario.



9. Puede luego volver a montar el soporte de montaje/sierra en la nueva ubicación teniendo cuidado de alinear el orificio rectangular en el soporte de montaje con la pinza del localizador. (Fig. 10)

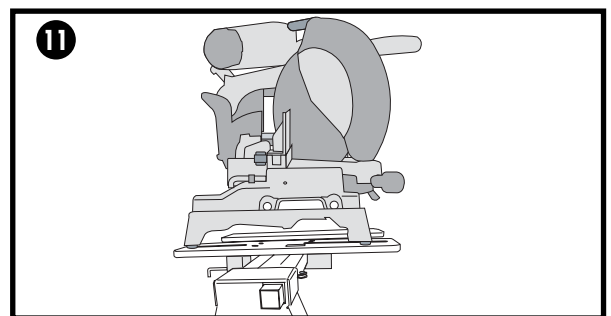


10. Montaje de la sierra ingletadora

⚠ PRECAUCIÓN NUNCA ANEXE NI UTILICE una sierra ingletadora con esta base si la herramienta está dañada de alguna forma.

¡Importante! Antes de ensamblar la sierra a la base para la sierra ingletadora, desenchúfela y bloquee el cabezal de la sierra en la posición hacia abajo.

- Coloque la sierra en la posición de operación con la hoja mirándolo a usted.
- Coloque la sierra hacia abajo en los dos soportes laminados. (Fig. 11) Alinee los orificios de montaje con los conjuntos de orificios coincidentes. (Hay varias combinaciones diferentes en los soportes de montaje). **Nota:** Los soportes de la sierra están a la derecha y a la izquierda. Asegúrese de ensamblar el soporte de la derecha en el lado derecho de la sierra y el soporte de la izquierda en el lado izquierdo de la sierra.



11. Inserte un perno de cabeza Phillips a través del soporte de montaje y a través del orificio de montaje en cada una de las 4 ubicaciones necesarias para la sierra.

Nota: Se incluye un perno de cabeza Phillips adicional de 55 mm de longitud para su uso como el perno derecho para determinadas sierras ingletadoras en las que se necesita espacio en la mesa.

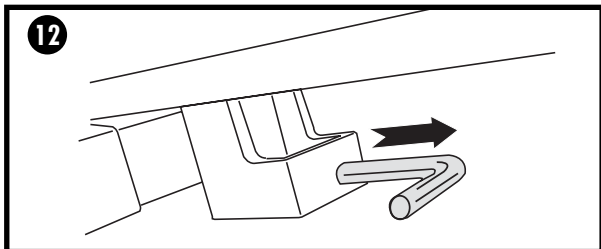
- Coloque una arandela sobre el perno y ajuste una tuerca en el perno para sostenerla en su lugar.
- Coloque pernos a través de los demás soportes y pies de la sierra de la misma forma que lo hizo anteriormente. Asegúrese de que ambos soportes estén en paralelo entre sí y bloqueados en su lugar en el rayo del centro. A continuación, ajuste las cuatro tuercas en forma manual para sujetar la sierra en los soportes de

montaje. Coloque el frente de la sierra hacia abajo de modo que la parte posterior de la guía de la sierra esté alineada con el borde posterior de los topes giratorios y longitudinales. Ajuste todos los pernos y asegúrese de que la sierra esté bien sujeta en su lugar antes de utilizarla. No ajuste en exceso los pernos.

⚠ PRECAUCIÓN No utilice la sierra ingletadora con esta base si no puede fijarla en forma segura a la base. Consulte la sección de mantenimiento de este manual para obtener la información de contacto. Siempre monte la sierra lo más hacia adelante posible.

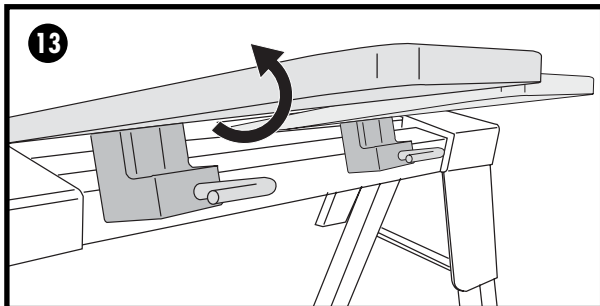
14. Para retirar la sierra ingletadora de la base, empuje hacia atrás las palancas de bloqueo debajo de ambos soportes de montaje. (Fig. 12)

¡Importante! Antes de ensamblar la sierra a la base para la sierra ingletadora, desenchúfela y bloquee el cabezal de la sierra en la posición hacia abajo.

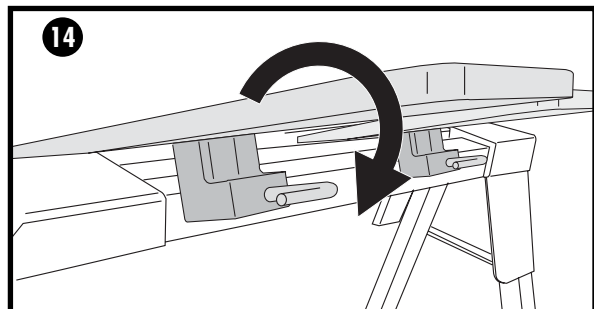


15. Gire la unidad hacia arriba como se muestra para limpiar el rayo. (Fig. 13)

⚠ PRECAUCIÓN LAS SIERRAS INGLETADORAS PUEDEN SER COMPLICADAS Y PESADAS. Asegúrese de sujetarla bien, controlarla y quitarla cuidadosamente de la base. Si necesita ayuda, pídale.



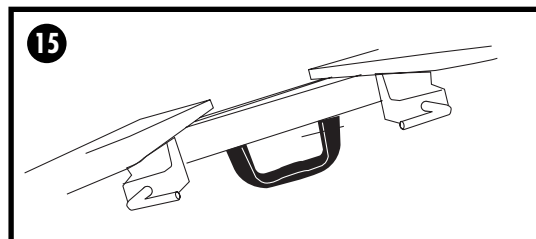
16. Para volver a colocar la sierra en la base, sujete y levante la sierra con los soportes de montaje ensamblados en el rayo del centro como se muestra. Ubique los bloqueos frontales en la parte frontal del rayo como se muestra y gire como se indica hasta que el bloqueo emita un chasquido y se ajuste en su lugar. (Fig. 14)



17. Si necesita ajustar la sierra, suelte los cuatro pernos y realice los ajustes. Asegúrese de que la sierra esté en posición recta con los soportes.
18. Ajuste las cuatro tuercas sujetando la sierra a los soportes de montaje en forma segura.
19. Revise y comprenda el manual de instrucciones para operadores antes de utilizar la unidad.

Mango para trasladar (Fig 15)

Se incluye un mango para transportar fácilmente la Base de la sierra ingletadora a y desde al área de trabajo.



MANTENIMIENTO

MANTENGA LA MÁQUINA LIMPIA

Todas las piezas de plástico deben limpiarse con un paño suave y húmedo. NUNCA utilice solventes para limpiar las piezas de plástico. Podrían derretirse o dañar el material.

LUBRICACIÓN

Aplique cera en pasta utilizadas para los pisos del hogar a la base una vez por semana.

MANTENIMIENTO



PIEZAS, MANTENIMIENTO O ASISTENCIA SOBRE LA GARANTÍA

Todas las máquinas y los accesorios Delta están fabricados en conformidad con las más altas normas de calidad y reciben el mantenimiento de una red de Centros de mantenimiento de fábrica Delta de Porter-Cable y Estaciones de mantenimiento autorizadas Delta. Para obtener información adicional en relación con su producto de calidad Delta o para obtener piezas, mantenimiento, asistencia sobre la garantía o conocer la ubicación de la tienda de mantenimiento más cercana, llame al **1-800-223-7278** (En Canadá, llame al **1-800-463-3582**).

ACCESORIOS

Puede encontrar una línea completa de accesorios de su Proveedor Delta, en los Centros de mantenimiento de fábrica Delta de Porter-Cable y en las Estaciones de mantenimiento autorizadas Delta. Visite nuestro sitio Web www.deltamachinery.com para obtener un catálogo o para conocer el nombre de su proveedor más cercano.

⚠ ADVERTENCIA Dado que los accesorios diferentes de aquéllos ofrecidos por Delta no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios puede ser peligroso.

Para una operación más segura, sólo deben utilizarse accesorios recomendados por Delta con este producto.

GARANTÍA



Nueva garantía del producto de dos años

Delta reparará o reemplazará, haciéndose cargo de los costos y según opte, cualquier máquina Delta nueva, pieza de la máquina o accesorio que, en condiciones de uso normales, se ha comprobado que está defectuoso en relación con la mano de obra o el material, siempre y cuando el cliente devuelva el producto pagado por adelantado al centro de mantenimiento de fábrica de Delta o a la estación de mantenimiento autorizada con el comprobante de compra del producto dentro de los dos años y brinde a Delta la oportunidad razonable de verificar el supuesto defecto mediante inspección. Para todos los productos Delta refabricados, el período de garantía es de 180 días. Delta puede requerir que los motores eléctricos sean devueltos con pago previo a la estación autorizada del fabricante para inspección y reparación o reemplazo. Delta no será responsable por ningún defecto resultante del desgaste normal, la mala utilización, el abuso o reparación o alteración realizada o autorizada específicamente por una persona que no pertenezca a la instalación de mantenimiento autorizado de Delta o un representante. En ninguna circunstancia Delta será responsable de los daños incidentales o resultantes de los productos defectuosos. Esta garantía es una garantía exclusiva de Delta y estipula las soluciones exclusivas del cliente en relación con productos defectuosos. Delta renuncia expresamente a todas las demás garantías expresas o implícitas, ya sean de comerciabilidad, idoneidad o de algún otro tipo.

CENTROS DE MANTENIMIENTO DELTA DE PORTER-CABLE

Puede encontrar piezas y servicio de reparación para las maquinarias Delta de Porter-Cable en las siguientes ubicaciones:

ARIZONA

Tempe 85282 (Phoenix)
2400 West Southern Avenue
Suite 105
Phone: (602) 437-1200
Fax: (602) 437-2200

CALIFORNIA

Ontario 91761 (Los Angeles)
3949A East Guasti Road
Phone: (909) 390-5555
Fax: (909) 390-5554

San Diego 92111
7638 Clairemnot Blvd.
Phone: (858) 277-9595
Fax: (858) 277-9696

San Leandro 94577 (Oakland)
3039 Teagarden Street
Phone: (510) 357-9762
Fax: (510) 357-7939

COLORADO

Arvada 80003 (Denver)
8175 Sheridan Blvd., Unit S
Phone: (303) 487-1809
Fax: (303) 487-1868

FLORIDA

Davie 33314 (Miami)
4343 South State Rd. 7 (441)
Unit #107
Phone: (954) 321-6635
Fax: (954) 321-6638

Tampa 33609
4538 W. Kennedy Boulevard
Phone: (813) 877-9585
Fax: (813) 289-7948

GEORGIA

Forest Park 30297 (Atlanta)
5442 Frontage Road,
Suite 112
Phone: (404) 608-0006
Fax: (404) 608-1123

ILLINOIS

Addison 60101 (Chicago)
400 South Rohlwing Rd.
Phone: (630) 424-8805
Fax: (630) 424-8895

Woodridge 60517 (Chicago)
2033 West 75th Street
Phone: (630) 910-9200
Fax: (630) 910-0360

MARYLAND

Elkridge 21075 (Baltimore)
7397-102 Washington Blvd.
Phone: (410) 799-9394
Fax: (410) 799-9398

MASSACHUSETTS

Franklin 02038 (Boston)
Franklin Industrial Park
101E Constitution Blvd.
Phone: (508) 520-8802
Fax: (508) 528-8089

MICHIGAN

Madison Heights 48071 (Detroit)
30475 Stephenson Highway
Phone: (248) 597-5000
Fax: (248) 597-5004

MINNESOTA

Minneapolis 55429
5522 Lakeland Avenue North
Phone: (763) 561-9080
Fax: (763) 561-0653

MISSOURI

North Kansas City 64116
1141 Swift Avenue
Phone: (816) 221-2070
Fax: (816) 221-2897

St. Louis 63119
7574 Watson Road
Phone: (314) 968-8950
Fax: (314) 968-2790

NEW YORK

Flushing 11365-1595 (N.Y.C.)
175-25 Horace Harding Expwy.
Phone: (718) 225-2040
Fax: (718) 423-9619

NORTH CAROLINA

Charlotte 28270
9129 Monroe Road, Suite 115
Phone: (704) 841-1176
Fax: (704) 708-4625

OHIO

Columbus 43214
4560 Indianola Avenue
Phone: (614) 263-0929
Fax: (614) 263-1238

Cleveland 44125
8001 Sweet Valley Drive
Unit #19
Phone: (216) 447-9030
Fax: (216) 447-3097

OREGON

Portland 97230
4916 NE 122 nd Ave.
Phone: (503) 252-0107
Fax: (503) 252-2123

PENNSYLVANIA

Willow Grove 19090
(Philadelphia)
520 North York Road
Phone: (215) 658-1430
Fax: (215) 658-1433

TEXAS

Carrollton 75006 (Dallas)
1300 Interstate 35 N, Suite 112
Phone: (972) 446-2996
Fax: (972) 446-8157

Houston 77043
4321 Sam Houston Parkway,
West
Suite 180
Phone: (713) 983-9910
Fax: (713) 983-6645

WASHINGTON

Auburn 98001 (Seattle)
3320 West Valley HWY, North
Building D, Suite 111
Phone: (253) 333-8353
Fax: (253) 333-9613

Las estaciones de mantenimiento autorizadas están ubicadas en muchas ciudades importantes. Llame al **800-438-2486** ó **731-541-6042** para obtener ayuda para encontrar una. Las piezas y los accesorios para los productos Delta de Porter-Cable deben obtenerse contactando a cualquier distribuidor Delta de Porter-Cable, Centro de mantenimiento autorizado o al Centro de mantenimiento de fábrica Delta de Porter-Cable. Si no tiene acceso a ninguna de estas opciones, llame al **800-223-7278** y recibirá instrucciones sobre cómo llegar al Centro de mantenimiento de fábrica Delta de Porter-Cable más cercano.

CENTROS DE MANTENIMIENTO DELTA DE PORTER-CABLE DE CANADÁ

ALBERTA

Bay 6, 2520-23rd St. N.E.
Calgary, Alberta
T2E 8L2
Phone: (403) 735-6166
Fax: (403) 735-6144

BRITISH COLUMBIA

8520 Baxter Place
Burnaby, B.C.
V5A 4T8
Phone: (604) 420-0102
Fax: (604) 420-3522

MANITOBA

1699 Dublin Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3H 0H2
Phone: (204) 633-9259
Fax: (204) 632-1976

ONTARIO

505 Southgate Drive
Guelph, Ontario
N1H 6M7
Phone: (519) 767-4132
Fax: (519) 767-4131

QUÉBEC

1515 ave.
St-Jean Baptiste, Suite 160
Québec, Québec
G2E 5E2
Phone: (418) 877-7112
Fax: (418) 877-7123

1447, Begin
St-Laurent, (Montréal),
Québec
H4R 1V8
Phone: (514) 336-8772
Fax: (514) 336-3505

Las siguientes son marcas registradas de PORTER-CABLE • DELTA S.A.: Auto-Set®, BAMMER®, B.O.S.S.®, Builder's Saw®, Contractor's Saw®, Contractor's Saw II™, Delta®, DELTACRAFT®, DELTAGRAM™, Delta Series 2000™, DURATRONIC™, Emc~™, FLEX®, Flying Chips™, FRAME SAW®, Grip Vac™, Homecraft®, INNOVATION THAT WORKS®, Jet-Lock®, JETSTREAM®, 'kickstand', LASERLOC®, MICRO-SET®, Micro-Set®, MIDI LATHE®, MORTEN™, NETWORK™, OMNIJIG®, POCKET CUTTER®, PORTA-BAND®, PORTA-PLANE®, PORTER-CABLE®&(design), PORTER-CABLE®PROFESSIONAL POWER TOOLS, PORTER-CABLE REDEFINING PERFORMANCE™, Posi-Matic®, Q-3®&(design), QUICKSAND®&(design), QUICKSET™, QUICKSET II®, QUICKSET PLUS™, RIPTIDE™&(design), SAFE GUARD II®, SAFE-LOC®, Sanding Center®, SANDTRAP®&(design), SAW BOSS®, Sawbuck™, Sidekick®, SPEED-BLOC®, SPEEDMATIC®, SPEEDTRONIC®, STAIR EASE®, The American Woodshop®&(design), The Lumber Company®&(design), THE PROFESSIONAL EDGE®, THE PROFESSIONAL SELECT®, THIN-LINE™, TIGER®, TIGER CUB®, TIGER SAW®, TORQBUSTER®, TORQ-BUSTER®, TRU-MATCH™, TWIN-LITE®, UNIGUARD®, Unifence®, UNIFEEDER™, Unihead®, Uniplane™, Unirip®, Unisaw®, Univise®, Versa-Feeder®, VERSA-PLANE®, WHISPER SERIES®, WOODWORKER'S CHOICE™.

Las marcas comerciales con los símbolos ™ y ® son marcas comerciales registradas en la Patente de Estados Unidos y la Oficina de marcas comerciales (United States Patent and Trademark Office), y también pueden estar registradas en otros países.